

1:4 וּמֵרֹדְכִי יָדַעַתְּ אֶת־כָּל־אֲשֶׁר נַעֲשָׂה וַיִּקְרַע מֵרֹדְכִי אֶת־בְּגָדָיו וַיִּלְבַּשׁ שָׂק
וַאֲפֹר וַיֵּצֵא בְּתוֹךְ הָעִיר וַיִּזְעַק זַעֲקָה גְּדֹלָה וּמְרָה:

2 וַיָּבֹא עַד לִפְנֵי שַׁעַר־הַמֶּלֶךְ כִּי אֵין לָבֹא אֶל־שַׁעַר הַמֶּלֶךְ בְּלִבּוֹשׁ שָׂק:

3 וּבְכָל־מְדִינָהּ וּמְדִינָהּ מְקוֹם אֲשֶׁר דִּבֶּר־הַמֶּלֶךְ וּדְתוֹ מִגֵּיעַ אֲבֵל¹ גְּדוֹלָה
לִיהוּדִים וְצוֹם² וּבְכִי וּמִסְפָּד³ שָׂק וַאֲפֹר יֵצֵעַ⁴ לָרַבִּים:

4 וַתָּבוֹאִינָה נַעֲרוֹת אֶסְתֵּר וְסָרִיסֶיהָ וַיִּגִּדּוּ לָהּ וַתַּחֲלֹחַל⁵ הַמַּלְכָּה מְאֹד
וַתִּשְׁלַח בְּגָדִים לְהַלְבִּישׁ אֶת־מֵרֹדְכִי וּלְהַסִּיר שָׂקוֹ מֵעַלָיו וְלֹא קִבֵּל⁶:

¹ mourning

² fasting

³ wailing

⁴ יצע – hifil: to spread, hofal: to be spread out

⁵ וְלֹא קִבֵּל – hitpalpel: to be seized by fear

⁶ קבל – piel: accept hifil: confront aggressively

15 וַתִּקְרָא אֶסְתֵּר לַהֲתָךְ מִסָּרִיסֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר הָעֲמִיד לִפְנֵיהָ וַתִּצְוֶהוּ עַל־
מַרְדֳּכָי לִדְעַת מַה־זֶּה וְעַל־מַה־זֶּה:

16 וַיֵּצֵא הַתָּךְ אֶל־מַרְדֳּכָי אֶל־רְחוֹב⁷ הָעִיר אֲשֶׁר לִפְנֵי שַׁעַר־הַמֶּלֶךְ:

17 וַיַּגִּד־לּוֹ מַרְדֳּכָי אֵת כָּל־אֲשֶׁר קָרָה⁸ וְאֵת | פָּרִשְׁת⁹ הַכֶּסֶף אֲשֶׁר אָמַר
הָמֵן לְשָׂקוֹל עַל־גִּנְזֵי הַמֶּלֶךְ בִּיהוּדִים לְאַבְדָּם:

18 וְאֶת־פֶּתֶשֶׁן כְּתַב־הַדָּת אֲשֶׁר־נָתַן בְּשׁוּשַׁן לְהַשְׁמִיד־ם נָתַן לּוֹ לְהִרְאוֹת
אֶת־אֶסְתֵּר וּלְהַגִּיד לָהּ וּלְצַנּוֹת עָלֶיהָ לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ לְהַתְּחַנֵּן־לּוֹ וּלְבַקֵּשׁ
מִלִּפְנֵיו עַל־עַמָּה:

19 וַיָּבֹא הַתָּךְ וַיַּגִּד לְאֶסְתֵּר אֵת דְּבָרֵי מַרְדֳּכָי:

⁷ Open plaza or (city) square

⁸ קרה – befall or happened to

⁹ sum

10 וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר לַהֲתָךְ וַתְּצַוֶּהוּ אֶל־מֶרְדֳּכָי:

11 כָּל־עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ וְעַם־מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ יוֹדְעִים אֲשֶׁר כָּל־אִישׁ וְאִשָּׁה
אֲשֶׁר יָבֹא־אֶל־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַחֲצֵר הַפְּנִימִית¹⁰ אֲשֶׁר לֹא־יִקְרָא אַחַת דָּתוֹ
לְהַמִּית לְבַד מֵאֲשֶׁר יוֹשִׁיט¹¹־לּוֹ הַמֶּלֶךְ אֶת־שִׁרְבִיט¹² הַזֶּהב וְחִיָּה וְאֲנִי לֹא
נִקְרָאתִי לְבֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ זֶה שְׁלוֹשִׁים יוֹם:

12 וַיַּגִּידוּ לְמֶרְדֳּכָי אֵת דְּבָרֵי אֶסְתֵּר: פ

13 וַיֹּאמֶר מֶרְדֳּכָי לְהָשִׁיב אֶל־אֶסְתֵּר אֶל־תְּדַמֶּי¹³ בְּנִפְשֶׁךְ לְהַמְלִיט בֵּית־
הַמֶּלֶךְ מִכָּל־הַיְּהוּדִים:

¹⁰ Inner court

¹¹ extend

¹² sceptre

¹³ דמה – think

14 כִּי אִם־הִחַרְשׁ¹⁴ תַּחֲרִישִׁי בָּעֵת הַזֹּאת רֹחַ¹⁵ וְהִצִּילָהּ¹⁶ יַעֲמֹד לַיהוּדִים
מִמָּקוֹם אַחֵר וְאֶת וּבֵית־אָבִיהָ תֹאבְדוּ וּמִי יוֹדֵעַ אִם־לָעֵת כְּזֹאת הִגַּעַת
לְמַלְכוּת:

15 וְתֹאמַר אֶסְתֵּר לְהָשִׁיב אֶל־מַרְדֳּכָי:

16 לֵךְ כְּנוֹס¹⁷ אֶת־כָּל־הַיהוּדִים הַנִּמְצָאִים בְּשׁוּשַׁן וְצֻמוּ עָלַי וְאֶל־תֹּאכְלוּ
וְאֶל־תִּשְׁתּוּ שְׁלֹשֶׁת יָמִים לַיְלָה וַיּוֹם גַּם־אֲנִי וְנַעֲרֹתַי אֲצֻם בָּן וּבָכָן אָבוֹא
אֶל־הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר לֹא־כָדַת וּכְאֲשֶׁר אֲבַדְתִּי אֲבַדְתִּי:

17 וַיַּעֲבֹר מַרְדֳּכָי וַיַּעַשׂ כְּכֹל אֲשֶׁר־צִוְּתָהּ עָלָיו אֶסְתֵּר: ס

¹⁴ Be silent

¹⁵ relief

¹⁶ deliverance

¹⁷ כנס - gather